



Application for Membership

入会申込用紙

Applicant's Declaration

申請者宣誓

私は _____ 正会員 / 会友 / 特別会員 (正会員) /
I, _____, hereby apply as an Ordinary / Associate /
(Name of Applicant 申請者氏名)

臨時会員としてシンガポール日本人会に加入したく、ここに申請致します。

Extra-Ordinary (Ordinary) / Visiting Member of Japanese Association

理事会の承諾を得て入会した際には、当会の会則や他の規約を遵守し、
and agree to abide by the rules and regulations laid down by Japanese Association

良き会員であることをここに誓います。
after the approval of my membership by the General Committee.

.....
Signature of Applicant / Date

申込者署名 / 日付

FOR OFFICE USE ONLY 事務局使用欄

(Admission : _____)

Ordinary / Extra-Ordinary (Ordinary) / Associate / Honorary / Visiting		Nominee / Non-Nominee	
Membership No.		Corporate No.	
Entrance Fee		Deposit	
Membership Card		Temp. Membership Card	
Giro Application		Date/Time of Interview	
Letter of Interview		Approval Letter	
Computer Entry		Handled by	
REMARKS :			

The Japanese Association, Singapore

120 Adam Road, Singapore 289899 Tel : 64680066 Fax : 64696958 (General Office) 64671430(Front Office)

Particulars of Applicant 申込者に関する事項

Please attach 2
Photographs

写真 2 枚
ご用意下さい。

(3.5cm × 2.5cm)

Applicant's Surname

申込者名字 : (Mr / Mrs / Miss / Mdm / Dr) _____

First Name or / and Christian Name

名前 : _____

Chinese Characters (if any)

漢字による姓名 : _____

Sex: Male / Female

性: 男 女

Marital Status: Married / Single / Others

既婚 未婚 その他

Passport / IC No.

パスポート / IC 番号 : _____

Nationality

国籍 : _____

Race:

人種: Japanese / Chinese / Malay / Indian / Others
日本人 / 中国人 / マレー人 / インド人 / その他 _____

Date of Birth:

生年月日 _____ / _____ / _____
日 月 年

Place of Birth (添付リストをご参照の

出身地: _____
上コード番号を記入)

Age

年齢 : _____

Designation

役職 : _____

Name of Company

勤務先名 : _____

Address of Company

勤務先住所 : _____

Singapore () Tel No.: _____

Fax No.: _____

Residential Address

現住所及び電話番号 : _____

Singapore () Tel No.: _____

Fax No.: _____

H/P (1) _____

H/P (2) _____

Vehicle Nos.

車両番号 : 1) _____

IU 番号 :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

車両番号 : 2) _____

IU 番号 :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

E-mail Address (1) (if any)

E メールアドレス (1) : _____

E-mail Address (2) (if any)

E メールアドレス (2) : _____

Special Skills (添付リストをご参照の

特技 : _____
上コード番号を記入)

Hobbies (添付リストをご参照の

趣味 : _____
上コード番号を記入)

Qualifications/License (添付リストをご参照の

資格/免許 : _____
上コード番号を記入)

Membership of Other Club (if any)

他の所属クラブ名 : _____

Public Commendation (if any)

賞 : _____

Criminal Records (if any)

罪 : _____

Responsible Position held in any Public Body (if any)

公共団体での役職名 : _____

APPLICANT'S DECLARATION

申請者宣誓

I hereby declare that particulars given herein are true and correct and accept any responsibilities held by my dependents.

私は、ここに上記記述に虚偽のないことを表明します。又、扶養家族に対し責任を持つことを誓います。

.....
Signature of Applicant / Date

申請者署名 / 日付

Recommendation and Particulars of Proposer and Seconder (who must be Ordinary Member)

推薦者及び賛同者に関する事項及び推薦（正会員の方に限ります）

私達は上記申請者を日本人会会員に推薦致します。

We hereby recommend the herein-mentioned person to be a member of The Japanese Association, Singapore.

	PROPOSER 推薦者	SECONDER 賛同者
Membership No. 会員番号		
Name (Romanised) 氏名（ローマ字）		
Name of Company 勤務先名		
Signature 署名		
Date 日付		

日本人会入会申し込み必要書類について

シンガポール日本人会

入会申込用紙

- ① ブロック体でご記入下さい。
- ② パスポート番号、役職名は、お忘れなくご記入下さい。
- ③ 出身地（日本人のみ記入）、特技、趣味、資格欄にはコード番号を裏面より選び記入して下さい。
- ④ 直系家族に関する事項欄には、写真の下に本人の署名が必要です。またシンガポールにいらしてない場合には来星後、家族用申込用紙に申請して下さい。
- ⑤ 推薦者、賛同者は申し込みの際、ノミニー正会員、個人正会員共に必要です。
- ⑥ 申請者署名欄には扶養家族のあるなしにかかわらず署名して下さい。

法人会員ノミニー推薦用紙

法人会員ノミニーとして入会される場合は法人会員ノミニー推薦用紙を提出して下さい。
会社印を必ず押印して下さい。

EPS システム（遮断機）車両登録届出用紙

車両番号と IU 番号を登録された方にはカーステッカーを発行いたします。

申込時のご注意

- ① 締め切り / 会員証
毎月 20 日前後に締め切りまして、翌月 1 日入会となります。会員証は理事会承認後に作成し、入会月、第一週に会社宛に郵送いたします。
- ② 仮会員証
日本人学校転入学に際し、会員番号が必要です。早くお知りになりたい方に仮会員証を発行いたします。ただし仮会員証は日本人学校手続きのみに有効で、館内では使用できません。
- ③ 家族会員
正会員の直系家族に対し家族会員証を発行しますが、子供の場合は 12 歳から 24 歳までです。

入会時の諸費用

会員の種類	適応範囲		入会金	デポジット
ミニ正会員	法人会員からミニされた 21 歳以上の日本人	家族持ち	免除	\$200.00 (退会時に払戻し)
		単身 / 独身		
個人正会員	上記以外の 21 歳以上の 日本人	家族持ち	\$1,000.00+GST	\$200.00 (退会時に払戻し)
		単身 / 独身		

* 小切手でお支払いの場合は、小切手宛先：**The Japanese Association, Singapore** をお願いいたします。

入会後の月々の諸費用

会員の種類	月会費		個人用施設協力金
ミニ正会員	家族持ち	\$25.00 +GST	法人会員が負担
	単身 / 独身	\$20.00 +GST	
個人正会員	家族持ち	\$25.00 +GST	\$20.00 +GST
	単身 / 独身	\$20.00 +GST	

* 月々のお支払いには
銀行自動引き落とし
GIRO をぜひご利用下さい。

都道府県コード

01 北海道	02 青森県	03 岩手県	04 宮城県
05 秋田県	06 山形県	07 福島県	08 茨城県
09 栃木県	10 群馬県	11 埼玉県	12 千葉県
13 東京都	14 神奈川県	15 新潟県	16 富山県
17 石川県	18 福井県	19 山梨県	20 長野県
21 岐阜県	22 静岡県	23 愛知県	24 三重県
25 滋賀県	26 京都府	27 大阪府	28 兵庫県
29 奈良県	30 和歌山県	31 鳥取県	32 島根県
33 岡山県	34 広島県	35 山口県	36 徳島県
37 香川県	38 愛媛県	39 高知県	40 福岡県
41 佐賀県	42 長崎県	43 熊本県	44 大分県
45 宮崎県	46 鹿児島県	47 沖縄県	

趣味・特技・資格コード

	資格	スキューバダイビング SS04	声楽 (コーラス) AV01	三味線 JS02
保育士	QB01	スケートボード SS05	水彩画 AW01	短歌 JT01
美容師	QB02	卓球 ST01	官楽器演奏 AW02	茶道 JT02
医師	QD01	太極拳 ST02		太鼓 JT03
司書	QL01	テニス ST03	手工芸	
看護師	QN01	バレーボール SV01	バティック HB01	その他
栄養士	QN02	水上スキー SW01	パンフラワー HB02	ブリッジゲーム OB01
薬剤師	QP01	ウインド・サーフィン SW02	陶芸 HC01	カードゲーム OC01
教職	QT01	ヨット SY01	銅版画 HC02	チェス OC02
日本語教師	QT02		和裁 HD01	料理 OC03
	スポーツ		洋裁 HD02	ケーキ料理 OC04
		芸術	刺繍 HE01	中国料理 OC05
エアロビクス	SA01	バレエ AB01	刺し子 HJ01	和食料理 OC06
合気道	SA02	書道 AC01	編物 HK01	マレー料理 OC07
バトミントン	SB01	演劇 AD01	皮工芸 HL01	インド料理 OC08
野球	SB02	打楽器演奏 AD02	ポスレインペインティング HP01	フランス料理 OC09
バスケットボール	SB03	エレクトーン AE01	焼物 HP02	イタリア料理 OC10
ビリヤード	SB04	フラダンス AF01	シャドーボックス HS01	コンピュータ OC11
ボーリング	SB05	フラメンコ AF02	パッチワーク HW01	和菓子 OC12
サイクリング	SC01	ギター AG01		日本文化
釣り	SF01	ヒップホップ AH01	盆栽 JB01	フラワーアレンジメント OF01
ゴルフ	SG01	イラスト AI01	華道 JF01	占い OF02
乗馬	SH01	ジャズダンス AJ01	俳句 JH01	囲碁 OI01
アイススケート	SI01	映画鑑賞 AM01	百人一首 JH02	カラオケ OK01
柔道	SJ01	音楽鑑賞 AM02	日舞 JJ01	手品 OM01
ジョギング	SJ02	油絵 A001	民謡 JJ02	マージャン OM02
空手	SK01	写真 AP01	着物着付け JK01	読書 OR01
剣道	SK02	ピアノ AP02	琴 JK02	将棋 OS01
ラグビー	SR01	パラパラ AP03	能 JN01	切手収集 OS02
サッカー	SS01	社交ダンス AS01	折り紙 J001	旅行 OT01
相撲	SS02	弦楽器演奏 AS02	落語 JR01	
水泳	SS03	墨絵 AS03	尺八 JS01	

Nomination of Corporate Nominee

法人会員ノミニー推薦用紙

Company's Recommendation 法人推薦 :

I,

私は、 _____、 _____

(Name of Co Representative 法人代表者名)

(Designation 役職)

of

hereby nominate

_____ ここに当社社員の

(Company Name / Membership No. 法人名 / 会員番号)

,employee of this company to be a

_____ をシンガポール日本人会の

(Name of Nominee ノミニー氏名)

Ordinary / Associate Member of The Japanese Association, Singapore. On behalf of the
正会員 / 会友に推薦致します。そして、当該社員が当会の会則や他の規約を遵守し、良き当会員である
company, I hereby undertake to provide guidance to the nominated member to be a good
よう指導責任を持つことをここに確約致します。

member who observes and abides by the rules and regulations of the Japanese Association.

.....
Signature of Company Representative / Company Stamp*

法人会員代表者署名 / 法人印

Name of Company Representative*

法人会員代表者名* : _____

Date

日付 : _____

* To be signed by Chief Executive of main Corporate Member



シンガポール日本人会
The Japanese Association,
Singapore

Copy: Return to Japanese Association, Singapore

APPLICATION FORM FOR INTERBANK GIRO

PART 1 : FOR APPLICANT'S COMPLETION (fill in the spaces indicated with √)

Date:

√ _____

To: Name & Address of Financial Institution

√ _____

Branch:

√ _____

Name of Billing Organisation ("BO"):

THE JAPANESE ASSOCIATION, SINGAPORE

Billing Organisation's Member's Name:

√ _____

Billing Organisation's Membership Reference Number:

√

J	A	S	-						
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

- (a) I / We hereby instruct you to process the BO's instructions to debit my / our account.
- (b) You are entitled to reject the BO's debit instruction if my / our account does not have sufficient funds and charge me / us a fee for this. You may also at your discretion allow the debit even if this results in an overdraft on the account and impose charges accordingly.
- (c) This authorisation will remain in force until terminated by your written notice sent to my / our address last known to you or upon receipt of my / our written revocation through the BO.

My / Our Name(s):

√ _____

My / Our Account Number:

√ _____

My / Our Contact (Tel/Fax) Number(s):

√ _____

My / Our Signature (s)/Company Stamp*:

√ _____

(As in Financial institution's records)

PART 2 : FOR BILLING ORGANISATION'S COMPLETION

Bank	Branch	Billing Organisation's Account No.																		
7	1	2	6	0	0	1	1	0	0	1	5	8								

Billing Organisation's membership's No.									
J	A	S	-						

Bank	Branch	Account No. To Be Debited																		

PART 3 : FOR FINANCIAL INSTITUTION'S COMPLETION

To: Billing Organisation

This Application is hereby REJECTED (please tick) for the following reason (s):

- Signature differs from Financial Institution's records
- Wrong account number
- Signature incomplete / unclear#
- Amendments not countersigned by customer
- Account operated by signature
- Others: _____

Name of Approving Officer

Authorised Signature

Date

*In case of company A/c, company stamp is required.

#Please delete when inapplicable.



Copy: Return to Japanese Association, Singapore

APPLICATION FORM FOR INTERBANK GIRO

PART 1 : FOR APPLICANT'S COMPLETION (fill in the spaces indicated with √)

Date:

√ _____ 日付 _____

To: Name & Address of Financial Institution

√ _____ 銀行名 アドレス _____

Branch:

√ _____ 支店名 _____

- (d) I / We hereby instruct you to process the BO's instructions to debit my / our account.
- (e) You are entitled to reject the BO's debit instruction if my / our account does not have sufficient funds and charge me / us a fee for this. You may also at your discretion allow the debit even if this results in an overdraft on the account and impose charges accordingly.
- (f) This authorisation will remain in force until terminated by your written notice sent to my / our address last known to you or upon receipt of my / our written revocation through the BO.

My / Our Name(s):

√ _____ 銀行名義人氏名 _____

My / Our Account Number:

√ _____ 銀行口座番号 _____

Name of Billing Organisation ("BO"):

THE JAPANESE ASSOCIATION, SINGAPORE

Billing Organisation's Member's Name:

√ _____ 会員氏名 _____

Billing Organisation's Membership Reference Number:

√

J	A	S	-						
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

会員番号

My / Our Contact (Tel/Fax) Number(s):

√ _____ 会員ご連絡先 _____

My / Our Signature (s)/Company Stamp*:

√ _____ 銀行の登録と同じサイン _____

(As in Financial institution's records)

PART 2 : FOR BILLING ORGANISATION'S COMPLETION

Bank	Branch	Billing Organisation's Account No.
7 1 2 6	0 0 1	1 0 0 1 5 8

Billing Organisation's membership's No.									
J	A	S	-						

Bank	Branch	Account No. To Be Debited

PART 3 : FOR FINANCIAL INSTITUTION'S COMPLETION

To: Billing Organisation

This Application is hereby REJECTED (please tick) for the following reason (s):

- Signature differs from Financial Institution's records
- Wrong account number
- Signature incomplete / unclear#
- Amendments not countersigned by customer
- Account operated by signature
- Others: _____

Name of Approving Officer

Authorised Signature

Date

*In case of company A/c, company stamp is required.

#Please delete when inapplicable.